

7 - My Future in Bloom

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Bonjour, Paris La Ville Lumiere!

[02:12] ---

In this way, Jean Paul Sartre took
the side of existentialism

[02:17] ---

and said "Existence precedes Essence",
declaring that to be human is to be free.

[02:22] ---

It's been a whole month since
you came to France, Tokoha.

[02:25] ---

Are you homesick yet?

[02:27] ---

Not at all!

[02:29] ---

Everything I see and touch is so new.

[02:32] ---

Every day is fun for me!

[02:36] ---

I always wanted to go out
into the wide world.

[02:40] ---

So I feel very fulfilled now
that I'm living that dream!

[02:44] ---

- I see.
- If you have any trouble, let us know!

[02:48] ---

We'll help you!

[02:50] ---

Thank you!

[02:51] ---

Do you want to go to a
café after lessons today?

[02:54] ---

I'll know a place that
serves great Galette!

[02:57] ---

Sorry! I've got plans today.

[03:00] ---

Eh...That's a shame...

[03:02] ---

Ah! I know. Vanguard, right?

[03:06] ---

Oui!

SIGN Turn 7 My Future In Bloom

[03:15] ---

Bonjour!

[03:17] ---

Bonjour, Tokoha.

[03:19] ---

Hey, Tokoha!

[03:21] ---

Your interview the other
day got great reviews.

[03:24] ---

I'd like to ask you for another.
How about it?

[03:27] ---

Really, chief?
I'll do it! I'd love to.

[03:31] ---

The next fighter is Philippe Neve.

[03:34] ---

Steel Neve!

[03:36] ---

I'll give you the materials later.
See you.

[03:38] ---

Okay! I'll do my best!

[03:42] ---

Akane!

[03:44] ---

I'm here to help prepare for the
Beginners' Class tomorrow.

[03:48] ---

Thank you, Tokoha-chan!
That'll be a great help.

[03:51] ---

We've had so many more requests
to join than we expected!

[03:55] ---

But it all still feels surreal,

[03:58] ---

having you here to help at the
Vanguard Association's Paris Branch!

[04:05] ---

I'm really glad you came to Paris, Akane.

[04:09] ---

Because I've known you
since we were children,

[04:12] ---

my parents and brother were so relieved.

[04:16] ---

And on top of that,
we're sharing an apartment.

[04:20] ---

Don't worry about it.
There was a room free.

[04:24] ---

And it's fun living with you anyway.

[04:28] ---

I'm a little relieved to hear you say that.

[04:32] ---

Since I'm freeloading.

[04:40] ---

You know where it'll be?

[04:41] ---

Don't get lost on the Metro!

[04:44] ---

I'll be fine!

[04:46] ---

I'm a total Parisian now!

[04:48] ---

My! You've had the good luck to receive
an invite, so make sure to have fun!

[04:53] ---

I will!

[04:58] ---

I feel it...

[05:00] ---

in my heart!

[05:07] ---

Storm of Lament, Wailing Thavas!

[05:12] ---

Now then! Can Jaime Alcaraz break
Cain Burkley's iron-hard wall?

[05:22] ---

We're in front of my precious amigos!

Let's do this with a bang!

[05:27] ---

Attack Vanguard with Adelaide!

[05:31] ---

Jamie lands an attack!

[05:33] ---

But Cain recovers the
damage with a Trigger!

[05:39] ---

Activate Skill!

[05:41] ---

Stand up Battle Siren, Adelaide!

[05:45] ---

Attack!

[05:48] ---

Here it is!

[05:49] ---

Aqua Force's consecutive attack!

[05:53] ---

Guard!

[05:54] ---

Attack Vanguard with
Storm of Lament, Wailing Thavas!

[05:58] ---

Activate Skill!

[06:00] ---

Add 5000 Power for each time
a rear-guard attacked!

[06:04] ---

Its total Power is 41,000!

[06:07] ---

And this attack cannot be guarded
against with a Grade one unit!

[06:13] ---

Adios!

[06:17] ---

We have a winner!

[06:18] ---

Jaime Alcaraz proceeds to
the semifinals of Euro Division 2!

[06:25] ---

- Good job!
- Bravo!

[06:27] ---

That was amazing!

[06:29] ---

Everyone's so passionate about this fight!

[06:33] ---

Jaime is amazing!

[06:36] ---

Today's victory was for you, Tokoha.

[06:40] ---

Bang!

[06:50] ---

Thank you for inviting me today!

[06:53] ---

You're my Goddess of Victory, Tokoha!

[06:55] ---

I was able to proceed to the
best four because of you!

[06:59] ---

Wait just a little longer for dinner.

[07:01] ---

I've invited another person to join us.

[07:04] ---

Another person?

[07:06] ---

Jaime!

[07:08] ---

Looks like he's here!

[07:10] ---

Sorry I'm late!

[07:15] ---

A-Are you alright?

[07:19] ---

Yes...

[07:20] ---

It happens a lot. Don't worry.

[07:23] ---

It happens a lot?

[07:26] ---

I have bad luck.

[07:30] ---

This is Miguel Torres.

[07:33] ---

If I remember right,
he's one year older than you.

[07:37] ---

This is my Amigo who'll be
joining us for dinner.

[07:39] ---

I'm Tokoha Anjou. Nice to meet you.

[07:41] ---

I'm Miguel. Nice to meet you, Tokoha.

[07:44] ---

Likewise.

[07:46] ---

Let's get along.

[07:55] ---

What's wrong?

[07:58] ---

I...

[07:59] ---

I ordered a meat dinner...

[08:05] ---

Excuse me!

[08:06] ---

Yes?

[08:09] ---

I'm terribly sorry!

[08:11] ---

We'll prepare a new meal immediately.

[08:16] ---

Thank you, Tokoha.

[08:17] ---

You're welcome.

[08:25] ---

Are you alright?

[08:27] ---

Sorry...

[08:30] ---

Dinners with Miguel are always eventful!

[08:34] ---

Say, how did you two meet?

[08:38] ---

Oh yeah! I hadn't told you yet.

[08:41] ---

Miguel is a fighter participating
in the Euro Junior League.

[08:45] ---

He's aiming to be a pro in the future.

[08:47] ---

He'll also be entering the
U20 in Japan this Summer.

[08:52] ---

The U20 in Japan?

[08:55] ---

Yeah.

[08:59] ---

Sorry for the inconvenience.

[09:03] ---

Tokoha, Miguel has a great imagination!

[09:07] ---

Miguel can become a pro for sure!

[09:16] ---

And there goes Miguel's tomato!

[09:19] ---

For sure?

Is he that strong?

[09:23] ---

You look like you can't believe it.

[09:25] ---

Well, yes.

[09:26] ---

Seeing him like this, anyway.

[09:30] ---

You should see for yourself then!

[09:34] ---

Fight!

[09:41] ---

I'm all ready.

[09:44] ---

You haven't seen your hand.

[09:46] ---

There's no need to redraw.

[09:53] ---

I'm loved by my cards.

[09:57] ---

Let's start then.

[10:00] ---

Stand Up! Vanguard!

[10:04] ---

Augury Maiden, Ida!

[10:07] ---

Baby-blue-eyes Musketeer, May Len!

[10:11] ---

Neo Nectar!

[10:13] ---

So you use Neo Nectar as well, Tokoha?

[10:16] ---

Ride!

[10:18] ---

Pure Maiden, Katrina!

[10:21] ---

Ride!

[10:23] ---

Water Lily Musketeer, Ruth!

[10:26] ---

Ride!
[10:27] ---
Ideal Maiden, Thuria!
[10:30] ---
Attack!
[10:32] ---
No guard!
[10:34] ---
Drive Check, Critical Trigger!
[10:37] ---
Damage Check!
[10:39] ---
Ride!
[10:41] ---
Rindo Gentian Musketeer, Antero!
[10:44] ---
Attack!
[10:49] ---
Ride!
[10:51] ---
Ranunculus of Searing Heart, Ahsha!
[10:56] ---
Ahsha!
[11:04] ---
Hey! Jaime Alcaraz is refereeing!
[11:07] ---
- It looks interesting!
- Let's go watch!
[11:12] ---
Damage is three to four.
Miguel is one point in the lead.
[11:16] ---
But...
[11:18] ---
It's Tokoha's turn next.
[11:23] ---
This is where the real fight starts.
[11:26] ---
Stride Generation!
[11:28] ---
Flower Princess of Beautiful Winter, Inverno!
[11:32] ---
I Call
Osmanthus Maiden, Anelma!
[11:36] ---
Flower Princess of Beautiful Winter, Inverno's Skill!
[11:38] ---

I choose my Rear-guard Katrina
[11:40] ---
and add two of the same card
from my deck to my hand.

[11:45] ---
Call Katrina!

[11:47] ---
Katrina at the back-right, Bloom!

[11:50] ---
Add 4000 Power to all Katrinas!

[11:53] ---
I Call another Katrina!

[11:56] ---
Katrina at the forward and
back right both Bloom!

[11:58] ---
Add 8000 Power to all Katrinas!

[12:02] ---
Wow!

[12:03] ---
You used your G Unit's skill to get several
Katrinas and raised their power all at once!

[12:09] ---
Attack Vanguard with
Flower Princess of Beautiful Winter, Inverno!

[12:14] ---
No Guard.

[12:15] ---
Triple Drive!

[12:16] ---
Second Check,

[12:18] ---
Third Check,

[12:21] ---
Critical Trigger!

[12:23] ---
The Critical goes to Inverno, the Power to Anelma!

[12:33] ---
Comeback!

[12:36] ---
Attack!

[12:41] ---
Perfect Guard!

[12:46] ---
Attack with Anelma!

[12:48] ---
Guard!

[12:49] ---

Intercept!

[12:51] ---

He blocked me easily.

[12:55] ---

Turn End.

[12:58] ---

It's my turn.

[13:02] ---

Here I come, Tokoha.

[13:14] ---

Sprout, my hope! My Future!

[13:19] ---

Stride Generation!

[13:22] ---

Rubellum Lily Splendorous Musketeer, Myra!

[13:28] ---

White Clover Musketeer, Mia Reeta's
Stride Skill,

[13:32] ---

I retreat Water Lily Musketeer, Ruth,

[13:35] ---

look at four cards from my deck

[13:37] ---

and Superior Call Red Rose
Musketeer, Antonio and Mia Reeta!

[13:41] ---

Myra's Skill!

[13:42] ---

Get a Skill that adds 2000 Power
for each Musketeer Rear-guard!

[13:48] ---

Call Rebecca!

[13:50] ---

I retreat Mia Reeta with her Skill,

[13:53] ---

look at four cards from my deck,

[13:56] ---

and Call Antelo!

[14:00] ---

Myra's Skill!

[14:02] ---

Add 10,000 Power to both
Rebecca and Antelo!

[14:07] ---

He used his Stride Skill to
increase the number

[14:10] ---

of Musketeers and raised
their Power drastically!

[14:13] ---

Way to go!

[14:14] ---

Rubellum Lily Splendorous Musketeer, Myra

[14:17] ---

Attack Vanguard!

[14:20] ---

Perfect Guard!

[14:23] ---

Amazing intensity...

[14:25] ---

It's like he's a different person now!

[14:27] ---

I can feel them...Miguel's strong feelings!

[14:31] ---

Triple Drive!

[14:34] ---

*If he draws a trigger, I won't be
able to defend against it!*

[14:39] ---

Second Check,

[14:42] ---

Critical Trigger!

[14:43] ---

All of its effects go to the
forward-right Antelo!

[14:46] ---

Third Check.

[14:49] ---

Get! A Critical Trigger!

[14:53] ---

All of its effects go to the
forward-right Antelo!

[14:56] ---

Attack!

[15:08] ---

The winner,

[15:10] ---

Miguel!

[15:13] ---

Amazing!

[15:14] ---

I can see why you're confident in him.

[15:18] ---

Right? Miguel can definitely become a pro fighter!

[15:22] ---

That was amazing! I never thought you'd be so stro-

[15:30] ---

You're aiming to become a pro too, right?

[15:34] ---

Eh?

[15:35] ---

People who are good at Vanguard become pros, don't they?

[15:39] ---

You're strong Tokoha. So you'll become a pro!

[15:50] ---

It's not that simple!

[15:56] ---

That's the end of the explanation.

[15:59] ---

So let's have a go at fighting!

[16:12] ---

Do you best!

[16:14] ---

It's a great help that he's here!

[16:17] ---

There were a lot of people who suddenly showed up as well.

[16:21] ---

He's Jaime's friend, right?

[16:23] ---

Yes!

[16:24] ---

When I told him about the Beginners' Lesson yesterday, he seemed really interested.

[16:29] ---

So I thought I'd have him lend a hand.

[16:31] ---

His Vanguard skills are indisputable.

[16:34] ---

Hmm...I see.

[16:36] ---

But I'm glad.

[16:38] ---

Miguel looks like he's having fun too.

[16:48] ---

Thanks for today.

[16:50] ---

Everyone who came looked like they had fun and it really helped Akane too!

[16:55] ---

No, thank you, Tokoha!

[16:59] ---

I was really moved by today.

[17:01] ---

I could see people encounter Vanguard, come to like it and smile about it!

[17:08] ---

I was able to learn another new thing about Vanguard!

[17:12] ---

The reason I came here was to test my potential.

[17:19] ---

Coming to this town, I've seen

[17:22] ---

many people who love Vanguard,

[17:25] ---

get excited and gain joy from it.

[17:30] ---

Every day here is like a new adventure.

[17:34] ---

And I thought to myself again!

[17:39] ---

I want to become stronger!

I know I can do this!

[17:42] ---

I've decided now.

[17:46] ---

The reason I came to Paris might be the same as yours.

[17:50] ---

I wanted to test myself by going out into the wide world.

[17:54] ---

And I want to know what I can do in the future.

[17:58] ---

I also feel like every day is a new adventure!

[18:02] ---

I see! You're the same as me, Tokoha.

[18:25] ---

Delicious!

[18:27] ---

It might be a match for
Nishi Bakery's croquet-bread!

[18:30] ---

Croquet-bread?

[18:31] ---

It's a delicious bread in my town.

[18:34] ---

Yeah?

I'd like to try it when I'm in Japan.

[18:37] ---

Oh yeah, you're going to Japan, aren't you.

[18:41] ---

To enter the U20.

[18:43] ---

Yeah!

[18:44] ---

The decision to enter the U20
is a symbol of my determination.

[18:50] ---

And winning there will be
proof of my strength.

[18:54] ---

The U20 is a challenge to my potential.

[18:59] ---

- You're amazing, Miguel.

- Eh?

[19:02] ---

You've got a goal to become a pro fighter,

[19:05] ---

and you're even challenging
the U20 for that goal.

[19:10] ---

I haven't found something
to aim for like that yet.

[19:25] ---

It's a wide world, isn't it?

[19:28] ---

Yes, it is.

[19:32] ---

We've gone out into this wide world...

[19:36] ---

In search of a sparkling future.

[19:38] ---

But I...

[19:41] ---

I'm a little uneasy, too.

[19:43] ---

I don't know if I'll be able to find

[19:47] ---

what I really want to do or
the path I really want to follow.

[19:51] ---

It'll be alright! You can do it for sure!

[19:55] ---

You went out into the wide world
believing in your potential!

[20:00] ---

You're strong, Tokoha! You'll be fine!

[20:03] ---

I'm cheering for you, Tokoha!

[20:05] ---

Miguel!

[20:07] ---

I'll always be watching over you, Tokoha.

[20:37] ---

Just now...

[20:43] ---

Yeah.

[20:45] ---

Yeah.

[20:46] ---

I understand.

[20:48] ---

Let's meet in Japan then!

[20:51] ---

Yeah.

[20:55] ---

Here you go!

[20:57] ---

Eh! This many?

[20:58] ---

It's on the house!

It's time to close anyway.

[21:03] ---

Here! One more!

[21:06] ---

Merci!

[21:11] ---

I'm lucky today!

[21:30] ---

I'll always...

[21:33] ---

look after you, Tokoha.

[21:43] ---

Making a new deck?

[21:47] ---

Tokoha-chan?

[21:49] ---

You're spacing out! Did something happen?

[21:53] ---

No! It's nothing.

[22:00] ---

Hello? Jaime?

[22:03] ---

Tokoha...

[22:05] ---

Listen to me calmly...

[22:10] ---

What's wrong?

[22:13] ---

Miguel...

[22:14] ---

Is dead.

[22:20] ---

Eh?

[23:53] ---

Is that true, Jaime?

[23:58] ---

Miguel...Miguel...

[24:01] ---

Yeah...Unfortunately.

[24:04] ---

I can't believe it either...

That this could happen.

[24:09] ---

It's like it's a bad dream.

[24:12] ---

Miguel...

[24:13] ---

Why?

[24:15] ---

Tokoha...

SIGN Overcoming the Sea of Tears

[24:17] ---

You said you'd always watch over me.

[24:21] ---

You lied...

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:45 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:45 UTC by whimsee